

วาระเพื่อพิจารณาจร

เรื่องที่ ๒



ที่ ศธ ๐๒๐๕/๒๐๒๕

กระทรวงศึกษาธิการ

กทม.๑๐๓๐๐

๑๓ ตุลาคม ๒๕๕๖

เรื่อง การขอรับการสนับสนุนทุนการศึกษาให้แก่นักเรียนไทย ณ ประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง ๑. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๕๐๔/๕๕๘ ลงวันที่ ๑๗ มิถุนายน ๒๕๕๖

๒. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๕๐๔/๑๕๘๕ ลงวันที่ ๑๘ กันยายน ๒๕๕๖

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือตามอ้างถึงข้อ ๑ และ ๒

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศ แจ้งว่านักเรียนไทยได้รับทุนรัฐบาลรัสเซีย เพื่อไปศึกษาต่อ ระดับปริญญาโท และเอก ณ ประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย จำนวน ๓๐ คน และในปีนี้รัฐบาลรัสเซียได้คัดเลือกนักศึกษาไทยให้รับทุนอีก ๑๕ คน รวมเป็น ๔๕ คน แต่นักเรียนไทยที่ได้รับทุนรัฐบาลรัสเซียมักประสบปัญหาสภาพความเป็นอยู่ที่ค่อนข้างลำบาก และค่าใช้จ่ายที่ไม่เพียงพอ เนื่องจากได้รับค่าใช้จ่ายรายเดือนเพียงเดือนละ ๒๐๐-๕๐๐ รูเบิล (ประมาณ ๒๐๐-๗๕๐ บาท) ดังนั้น จึงขอให้กระทรวงศึกษาธิการพิจารณาให้การสนับสนุนค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมให้แก่นักเรียนทุนดังกล่าวอีกเดือนละ ๕๐๐ เหยียดสหรัฐต่อคน หรือประมาณ ๑๑,๓๔๐,๐๐๐ บาทต่อปี

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงศึกษาธิการขอเรียนว่า รัฐบาลมีนโยบายส่งเสริมความร่วมมือด้านการศึกษากับสหพันธรัฐรัสเซียให้มากยิ่งขึ้น โดยพิจารณาเห็นว่าสหพันธรัฐรัสเซียมีความก้าวหน้าทางวิชาการและเทคโนโลยีหลายสาขาที่เป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาของไทย จึงควรที่นักศึกษาไทย จะได้รับการถ่ายทอดความรู้และวิทยาการเหล่านั้นมาใช้ในการส่งเสริมการพัฒนาประเทศสาขาต่าง ๆ ขณะเดียวกันสหพันธรัฐรัสเซียก็ให้ความสนใจที่จะดำเนินความร่วมมือใกล้ชิดกับไทย โดยได้เสนอให้มีการจัดทำความตกลง (MOU) ด้านการศึกษาระหว่างกัน ซึ่งขณะนี้อยู่ระหว่างการพัฒนาของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ดังนั้น หากรัฐบาลไทยสามารถให้การสนับสนุนการศึกษาเพิ่มเติมให้แก่นักศึกษาที่ได้รับทุนจากรัฐบาลรัสเซีย ก็จะเป็นการส่งเสริมให้นักศึกษาเหล่านี้มีความเป็นอยู่ที่ดีขึ้น และมีกำลังใจในการศึกษาหาความรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ แต่เนื่องจากกระทรวงศึกษาธิการไม่มีงบประมาณเพื่อ

/ การสนับสนุน...

การสนับสนุนทุนรัฐบาลรัสเซียดังกล่าว จึงใคร่ขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีในการพิจารณาจัดสรรงบประมาณเพิ่มเติมจากสำนักงานงบประมาณ จำนวน ๑๑,๓๔๐,๐๐๐ บาทต่อปี เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายให้แก่ นักศึกษาไทย ณ ประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย จำนวน ๔๕ คน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบ ในการจัดสรรงบประมาณ เพื่อเป็นทุนการศึกษาให้แก่ นักศึกษาไทย ณ ประเทศสหพันธรัฐรัสเซียดังกล่าว ข้างต้น

ขอแสดงความนับถือ



(นายปองพล อดิเรกสาร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

สำนักงานปลัดกระทรวง

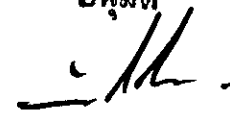
สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ

โทร ๐ ๒๒๘๑ ๖๗๓๐ , ๐ ๒๖๒๘ ๕๖๔๘

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๐๕๕๓

อนุมัติ

พันตำรวจโท



(ทักษิณ ชินวัตร)

นายกรัฐมนตรี

กราบเรียน นายกรัฐมนตรี ผ่านรอง นรม.

เห็นควรเสนอ ครม.เป็นวาระพิจารณา

ในวันที่ ๑๔ ต.ค. ๕๖



(นายบรรศักดิ์ อุวรรณโณ)
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ที่ กต 0504 / ๑๑๘



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กรุงเทพฯ 10400

๑๖ มิถุนายน 2546

เรื่อง การส่งเสริมการแลกเปลี่ยนการศึกษาระหว่างเยาวชนไทย-รัสเซีย

เรียน ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

อ้างถึง หนังสือกระทรวงศึกษาธิการ ที่ ศธ 0206/5032 ลงวันที่ 2 พฤษภาคม 2546

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. รายละเอียดการประเมินค่าใช้จ่ายในสาขาวิชาของมหาวิทยาลัยต่างๆ ในรัสเซีย
2. รายชื่อนักศึกษาไทยในรัสเซีย
3. โครงการนำนักเรียนรัสเซียที่กำลังศึกษาวิชาภาษาไทยในมหาวิทยาลัยมอสโกและมหาวิทยาลัยความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเดินทางมาประเทศไทยเป็นเวลา 2 เดือน

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งสถานะเกี่ยวกับการเป็นคู่ภาคีของความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางการศึกษาไทย-รัสเซีย ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศได้รับทราบแล้วด้วยความขอบคุณ และได้แจ้งให้ฝ่ายรัสเซียทราบและพิจารณาดำเนินการต่อไปแล้ว ทั้งนี้ ขอเรียนด้วยว่า โดยที่ประธานาธิบดีวลาดิมีร์ ปูติน กำหนดจะเดินทางมาเยือนไทยอย่างเป็นทางการในฐานะพระราชอาคันตุกะของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ในวันที่ 22 ตุลาคม 2546 นี้ จึงเห็นควรดำเนินการที่เกี่ยวข้องเพื่อให้สามารถจัดให้มีการลงนามในความตกลงฯ ช่วงการเยือนดังกล่าว

พร้อมกันนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนด้วยว่า ในระหว่างการเดินทางเยือนสหพันธรัฐรัสเซียอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี ระหว่างวันที่ 16-18 ตุลาคม 2545 นายมิคาอิล คาสยานอฟ นายกรัฐมนตรีรัสเซีย ได้แสดงความพร้อมที่จะรับนักศึกษาไทยเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยของรัสเซียเพิ่มเติม เนื่องจากยังมีนักศึกษาไทยในรัสเซียไม่มากนัก ซึ่งนายกรัฐมนตรีได้ปรารถนา ระหว่างการพบปะกับนักเรียนไทยในกรุงมอสโกว่า โดยที่รัสเซียมีความก้าวหน้าทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี จึงน่าจะมีนักศึกษาไทยเข้ามาศึกษาและรับการถ่ายทอดความรู้และวิทยาการ รวมทั้งภาษารัสเซียให้เพิ่มมากขึ้น เพื่อจักได้ส่งเสริมการเรียนรู้และนำวิทยาการดังกล่าวกลับมาใช้เพื่อพัฒนาประเทศต่อไป โดยรัฐบาลจะสนับสนุนและหาช่องทางเพิ่มพูนทุนการศึกษาอบรมและให้ความช่วยเหลือแก่นักเรียนไทยที่สนใจเพิ่มขึ้นด้วย

เพื่อสนองนโยบายของนายกรัฐมนตรีให้เกิดผลเป็นรูปธรรม อีกทั้งนโยบายดังกล่าวก็มีแนวทางการดำเนินการที่สอดคล้องกับความตกลงว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษาไทย-

รัสเซียอยู่แล้ว กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเรียนถึงนโยบายส่งเสริมการศึกษาไทย-รัสเซีย และแนวทางดำเนินการตามที่สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมอสโก ได้เสนอมา ดังนี้

1. นโยบายภาพรวม (เพื่อสร้างพื้นฐานของความร่วมมือมิติต่างๆ ในอนาคต)

- 1.1 ส่งเสริมให้ประชาชนของทั้งสองฝ่ายรู้จักกันดียิ่งขึ้น
- 1.2 ส่งเสริมให้มีการเรียนรู้และรับการถ่ายทอดเทคโนโลยีที่มีประโยชน์จากรัสเซียมากขึ้น
- 1.3 ส่งเสริมให้เยาวชนรัสเซียเรียนรู้และรู้จักประเทศมากยิ่งขึ้น

2. ยุทธศาสตร์

- 2.1 ส่งเสริมและสนับสนุนให้นักศึกษาไทยมาศึกษาและรับการถ่ายทอดเทคโนโลยีจากรัสเซียมากยิ่งขึ้น
- 2.2 ส่งเสริมให้มีความร่วมมือระหว่างสถาบันการศึกษา อาจารย์ และนักศึกษาของทั้งสองประเทศ
- 2.3 ส่งเสริม สนับสนุนให้นักศึกษารัสเซียเรียนรู้เกี่ยวกับประเทศไทย ทั้งด้านวัฒนธรรม ประเพณี ประวัติศาสตร์ และภาษาไทย เพิ่มมากขึ้น โดยเริ่มจากนักศึกษาที่ศึกษาภาษาไทยในมหาวิทยาลัยต่างๆ ของรัสเซีย
- 2.4 พิจารณาจัดสรรและเพิ่มทุนแก่นักศึกษาไทยให้มาศึกษาในรัสเซียเพิ่มขึ้น
- 2.5 วางยุทธศาสตร์ความต้องการของไทยในการส่งนักศึกษามาศึกษาอย่างชัดเจน โดยกำหนดสาขาที่แน่นอน เพื่อประโยชน์ในการพัฒนาบุคลากรให้มีประสิทธิภาพและนำความรู้ไปใช้ให้ได้สรรพประโยชน์สูงสุด รวมทั้งเสริมศักยภาพในสาขาที่ไทยขาดแคลนความรู้

3. การดำเนินการส่งเสริมการศึกษา

3.1 การให้ทุนการศึกษาสำหรับนักศึกษาไทย

3.1.1 การดำเนินการในระยะสั้น

- รัฐบาลไทยพิจารณาจัดสรรทุนการศึกษาแก่นักศึกษาไทยที่กำลังศึกษาอยู่ในรัสเซียและมีความรู้ภาษารัสเซียอยู่แล้ว ซึ่งจะลดขั้นตอนและเวลาในการศึกษาภาษารัสเซียก่อน โดยเฉพาะในสาขาวิทยาศาสตร์ โดยหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเป็นผู้คัดเลือกจากนักศึกษาทุนส่วนตัว และนักศึกษาทุนรัฐบาลรัสเซีย ซึ่งในกรณีที่นักศึกษาได้รับทุนรัฐบาลรัสเซีย ฝ่ายไทยอาจพิจารณาให้ทุนสำหรับค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมจากค่าเล่าเรียน

- ชักจูงให้ภาคเอกชนในสาขาต่างๆ พิจารณาจัดสรรทุนการเพิ่มเติมในสาขาที่เป็นที่สนใจและเป็นประโยชน์ต่อภาคเอกชนในสาขานั้น

3.1.2 การดำเนินการในระยะยาว

- วางยุทธศาสตร์ที่แน่นอนในการกำหนดสาขาที่ต้องการส่งนักศึกษาไทยมาศึกษาในรัสเซีย และเก็บเกี่ยวความรู้ในสาขาที่เป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย อาทิ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ภาษารัสเซีย การผลิตล้ามไทย-รัสเซีย-อังกฤษ เพื่อรองรับการขยายความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ตลอดจนการส่งเสริมการค้าการลงทุน และการท่องเที่ยวต่อไป
- เพิ่มทุนการศึกษาในระยะยาวตามสาขาที่ระบุตามข้างต้น

3.2 การจัดโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา

3.2.1 จัดโครงการนำนักศึกษารัสเซียที่ศึกษาภาษาไทยเดินทางมาประเทศทุกปี เป็นเวลาครั้งละ 1-2 เดือน เพื่อให้มีโอกาสได้สัมผัสกับวัฒนธรรมไทย อันจะเป็นประโยชน์ต่อการสร้างความรู้สึที่ดีต่อประเทศไทยในหมู่นักศึกษาเหล่านี้ ดังรายละเอียดโครงการปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 3 ซึ่งหากกระทรวงศึกษาธิการจะพิจารณาความเป็นไปได้ในการจัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ ก็จะทำให้การดำเนินการส่งเสริมความร่วมมือทางการศึกษาปรากฏผลที่เป็นรูปธรรม

3.2.2 เจาะให้สถาบันการศึกษาของไทยและรัสเซียมีโครงการแลกเปลี่ยนอาจารย์ระหว่างกันอย่างเป็นประจำและต่อเนื่อง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และกรุณาแจ้งข้อคิดเห็นเกี่ยวกับนโยบายและแนวทางส่งเสริมความร่วมมือทางการศึกษาไทย-รัสเซียข้างต้น รวมทั้งความพร้อมของกระทรวงศึกษาธิการในการรับเป็นเจ้าภาพโครงการข้างต้น ให้กระทรวงการต่างประเทศทราบด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

๐๒๓ ๙๙๙๙๙๙๙

(นางอัทธมา ทวีดิยานนท์)
อธิบดีกรมยุโรป ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรป 3

โทร. 0 2643 5142-3

โทรสาร 0 2643 5141

ที่ กต 0504/1585



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กรุงเทพฯ 10400

18 กันยายน 2546

เรื่อง รายชื่อผู้ได้รับทุนการศึกษาจากรัฐบาลรัสเซีย

เรียน ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศที่ กต 0504/ 998 ลงวันที่ 17 มิถุนายน 2546

สิ่งที่ส่งมาด้วย ใบสมัครขอรับทุนของบุคคลที่ได้รับทุนจากรัฐบาลรัสเซีย

อนุสนธิหนังสือที่อ้างถึง เกี่ยวข้องกับนโยบายส่งเสริมความร่วมมือด้านการศึกษาไทย-รัสเซีย และแนวทางดำเนินการจัดโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาระหว่างกัน และตามที่เอกอัครราชทูต ณ กรุงมอสโก ได้พบหารือขอราชการกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ เกี่ยวกับการส่งเสริมความร่วมมือด้านการศึกษาไทย-รัสเซีย เมื่อวันที่ 11 สิงหาคม 2546 ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า กระทรวงศึกษาธิการรัสเซียได้คัดเลือกนักเรียน / นักศึกษา ที่ได้รับทุนการศึกษาจากรัฐบาล ทั้งสิ้น 15 คน ดังรายชื่อปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ทั้งนี้ สถานเอกอัครราชทูตรัสเซียประจำประเทศไทย ได้แจ้งผู้ที่ได้รับทุนเกี่ยวกับการเตรียมตัวเพื่อไปศึกษาต่อในรัสเซีย พร้อมทั้งได้แจ้งให้เตรียมค่าใช้จ่ายรายเดือนอย่างน้อยสัปดาห์ละประมาณ 100 ดอลลาร์สหรัฐ และค่าประกันสุขภาพปีละประมาณ 150 ดอลลาร์สหรัฐ

เกี่ยวกับเรื่องนี้ โดยที่นักศึกษาที่ได้รับทุนการศึกษาจากรัฐบาลรัสเซียไปศึกษาที่ประเทศรัสเซียมักจะประสบปัญหาสภาพความเป็นอยู่และค่าใช้จ่าย เนื่องจากหอพักที่มหาวิทยาลัยจัดให้อยู่ในสภาพทรุดโทรม ห้องพัก และห้องสุขารวมสกปรกมาก รวมทั้งได้รับเบี้ยเลี้ยงเพียงเดือนละ 200 รูเบิล (ประมาณ 300 บาท) สำหรับผู้ที่ได้รับทุนปริญญาโท และ 500 รูเบิล (ประมาณ 750 บาท) สำหรับผู้ที่ได้รับทุนปริญญาเอก ดังนั้น หากกระทรวงศึกษาธิการสามารถจัดสรรทุนการศึกษาสนับสนุนให้กับผู้ที่ได้รับทุน ก็จะเป็นการส่งเสริมให้นักศึกษาเหล่านี้มีความเป็นอยู่ที่ดีขึ้น และทำให้การศึกษาเล่าเรียนเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และโปรดแจ้งผลให้กระทรวงการต่างประเทศทราบใน
โอกาสแรกด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายเฉลิมพล ทันจิตต์)

เอกอัครราชทูตประจำกระทรวง

หัวหน้าสำนักงานคณะทำงานเฉพาะกิจเอเปค 2003

รักษาราชการแทนอธิบดีกรมยุโรป

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรป 3

โทร. 0 2643 5142-3

โทรสาร 0 2643 5141

จัดรวดี ร้าง

ผ.อ. พรประไพ / พาสิน ตรวจแก้